

## Передплата

на «РУСЛАНА» вносить:

## в Австрії:

на цілий рік . . . . 12 р. ав.  
на пів року . . . . . 6 р. ав.  
на чверть року . . . . 3 р. ав.  
на місяць . . . . . 1 р. ав.

## За границею:

на цілий рік . . . . . 20 рублів  
                                  або 40 франків  
на пів року . . . . . 10 рублів  
                                  або 20 франків  
Поодинокі числа по 8 кр. ав.

## РУСЛАН

«Вирвеш ми очі і душу ми вирвеш; а не возьмеш милости і віри не возьмеш, бо руске ми серце і віра руска.» — З Русланових псалмів М. Шашкевича.

Виходить у Львові що дня крім неділь і руских свят о год. 6-й пополудни.  
Редакція, адміністрація і експедиція «Руслана» під ч. 5 ул. Ліндога. — Експедиція місцева в Агенції Соколовського в пасажі Гавсмана.  
Рукописи звертає ся лише на попереднє застереженє. — Реклямації неопечатані вільні від порта. — Оголошеня звичайні приймають ся по ціні 10 кр. від стрічки, а в «Надісланім» 20 кр. від стрічки. Подяки і приватні донесеня по 15 кр. від стрічки.

## Шестиліте кацапско-народовскої консолідації.

(Дальше.)

Отсе була та переміна в політиці народовців веденій від 1890 р., переміна заподіяна Романчуком, що зробив з Телішевским сецесию з руского клубу в 1893 р. *Observator* тимчасом представив тенденційно сю перемену так, наче-б то частина народовців під проводом Барвіньського і Вахнянина почала нову політику т. зв. нового курсу. Тимчасом всякий об'єктивний обсерватор мусить признати, що Барвіньський і єго товариші клубові остали ся на тих самих основах, які були проголошені Романчуком в соїмі 1890 і висловлені відтак в програмі руского клубу ради державної з 1891 р., значить, що Барвіньський et comp. остали при новій ері — новоеристами, а навідворот Романчук почав політику нового курсу, причаливши до кацапского табору, а сей новий курс виявив ся злочасною консолідацією.

*Observator* знад Полтви зовсім невірньо і тенденційно предстварляє становище буковинських народовців і їх взаємини з «галицькою правительственною партією» (як він називає). Він або не знає, або не хоче сего признати, що буковинські народовці почали жити новим життям з того часу, як війшли в союз з новоеристами (або як *Observator* називає новокурсниками), що з їх піддержкою дістали і члена-народовця в раді шк. кр. буковинській і Русина-інспектора для руских народ. шкіл і т. п., бо коли удавали ся з просьбою о піддержку до руского клубу ради державної, коли головою був ще Романчук, тоді дістали від него відповідь, що єму вельми жаль буковинських Русинів, котрі були в дуже скрутнім положеню, але руский

клуб (Романчук) не може їм помогти, позаяк передовсім мусить мати на оці галицькі справи — а посол Підляшецкий додав: «Ми не можемо удавати ся до правительства за буковинськими Русинами, бо ануж би правительство дало їм яку «концессию», а нам може випадє ще перейти в опозицію!»

Об'єктивний обсерватор повинен був для певної інформації Українцям виказати, що як-раз тоді, коли, по думці *Observator*-а знад Полтви, народовецька партія нібито розчарувала ся в союзі з правительством, народовці своєю новоерскою чи (нехай і по єго буде) — новокурсною політикою перевели і введено фонетичної правописи в школах і урядах і поступенне введено руских написів на урядах і заснованє рускої катедри історії в львівськім університеті і рускої гімназії в Коломиї і п'ятьох руских шкіл взірцевих при учительських семінариях і переданє друку шкільних книжок та введнє періодичних субвенцій для Наукового товариства ім. Шевченка, чим утворено певні і міцні підвалини до розвитку сего Товариства і до наукової роботи в українсько-рускій мові.

Можемо впевнити *Observator*-а знад Полтви, що буковинські народовці не лише «до недавна стояли в союзі з галицькою правительственною партією», але й доси стоять, а буковинський посол Винницький засідає з галицькими «новокурсниками» в тім самім «Славянськім Союзі» і ті новокурсники не менше дбають про буковинсько-рускі справи, як і про галицькі.

Так само тенденційне є представленє *Observator*-а знад Полтви, наче-б становище буковинських народовців супроти правительства було «далеко більше незалежне», як руских послів Барвіньського і товаришів. *Observator* не знає, чи не хоче знати, що

Барвіньський і товариші єго політичні утворили із словінськими і хорватськими послами «Славянській Союз», зложений з 35 членів, котрий входить в склад правичі і має в езекутивнім комітеті той-ж свою презентацію; що теперішна правичя (більшість парламентарна в раді державній) зложила ся в 1897 р. без відома і проти волі правительства, що тодішній міністер-президент г-р. Бадені до останку не хотів стати по стороні правичі, а балансував поміж нею а лівницею і що се нерішуче становище єго чимало причинило ся до єго упадку. Задля того незгідний є з правдою термін *Observator*-а «галицька правительственна партія», бо сторонництво, котре не веде опозиції проти правительства ще не мусить бути правительственне. Коли-б *Observator* знад Полтви троха більше сам був інформував ся і то безпосередно, а не «по переказу», поки став писати свої інформації для Українців, був би між иньшими міг дізнати ся, як віденьський кореспондент *Slow-a Polsk*-ого (і член кола польске попирає рускі справи, лише Буляти і Беркеї, себ-то Словінці і Хорвати. Вправді «Діло» не раз цвиркало в очі руским послам з «Славянського Союзу», що нібито презес кола п. Яворський при сій або тій нагоді інтервеніював в такій або сякій справі, не додавши при тім в відомій добре ділі, що Яворський се обовязаний був вчинити яко голова езекутивного комітету правичі. Введено в Тернополи І. класи рускої гімназії Франц Йосифа в місяци жовтни м. р. і ціла акція в сій справі, відома всім об'єктивним обсерваторам, є наглядним доказом, що рускі послы в «Славянськім Союзі» мають добре становище і лише парламентарна застоя є перепонною, що сего становища не можуть так вико-

## Поступова Панна

Повість

Осипа Корженьовского.

(Дальше.)

— Що тут так рано порабляєте пан-отче, — спитав єго граф з вікна.

— Моя добродійка приїхала — одвітив пан-отець, — я давно вже єї не бачив і прийшов єї привітати, заким ляже спочити з дороги.

— Але моєї матери нема, пан-отчєвчу; чуте, як тут пусто та глухо.

— Алеж я чув — одвітив ухміхнувши ся пан-отець, як попри мої вікна переїжджала. Не бачив я, що правда, коляси, бо я тоді саме здрімав ся, довго ждучи, але я чув виразно туркіт і лопканє батога, а прецінь отєя дорога веде тільки до палати.

Се черезмірно застановило графа. Попросив пан-отця на гору, сіли оба в тім самім вікні і розмовляли о сій так незвичайній пригоді. Вже годину трівала їх розмова, вже стало добре розвиднювати ся, коли нараз почули туркіт і побачили на дорозі за приходетвом когось верхом, що цілим чвалом пустив коня. Не могли ще розпізнати, хто би був, бо єго покрива-

ла хмара куряви, але очевидно гонив до палати, і серце графа стиснуло ся дивною тривою. В пару хвиль став їздець під вікном, а доглянувши в нім вихилоного графа, скочив з коня. Був то козак графині, давний, вірний єї слуга.

— Где моя мати, Гарасиме? — гукнув граф.

— Пані — одвітив козак, обтираючи очі сивими вусами — звідси о півтора милі перед годиною... умерла.

Пан-отець уклія і став молити ся, а граф упавши на крисло, заквив лице руками і ревно на голос заплакав.

Замовкла оповідачка і всі мовчали, тільки небо іграло. Нова, страшна хмара надтягнула і стало раз по раз сильніше лискати. По короткій хвилі сьвятоточного мовчання промовив несподівано пан Володко.

— Тепер дозвольтє мені паньство розказати вам мою власну історію.

На сей голос всі мимохідь задрожали, але переняті непогамованою цікавостію, всумули ся ще в тіснійший кружок і слухали з напруженєм. Пан Володко підніє бліде, суворе лице, споглянув на хмару що-раз близьшу і що-раз грізнійшу, кинув ще раз погляд на панну Сальому, котра з глухим войком до матери притиснула ся і промовив отєї слова:

— За сім миль від Тарнова...

Але ледви се вимовив, як нараз так сильна блискавка освітила сьвітлицю, що всі з криком собі очі закрили. В сій самій хвилі розляг ся страшний гряхіт гromу. Усї шиби задревонили і половина присутних женщин упала на коліна. Ще не встигли були згромаджені в сьвітлиці особи схаменутись, коли нараз яскравий червоний блиск ударив до вікон і заповнив сьвітлицю. На подвірю підніє ся крик поміж згромадженими людьми. Туркіт утїкаючих з подвір'я коляс відбив ся о уха, а відгомон за домом і в домі: горить! горить! довершив сего образу трівоchi та замішаня.

Всї кинули ся до вікон, а напротив них за кльомбом лиц, котрих темна стьа відбила ся на огненому тлі, побачили они дах стайні майора в поломіни. На сей вид випали духцем мужчини на подвірє, стали кликати о ратунок і бігти в номіч майорови. Пані С\* кинула ся на коліла і стала молити ся. В цілій групі женщин пановало мовчанє та остовпінє, а панна Сальома, на котру пан Володко при виході ще в останнє споглянув, крикнула переразливо і кинула ся за ним до дверий.

(Конець буде).







**Розклад їзди поїздів залізничних обов'язуючий від 1-го жовтня 1898.**

(Приїзд і відїзд поданий після часу середно-європейського).

До Львова		з Львова	
Поїзд	час	Поїзд	час
посп.   особ.		посп.   особ.	
приходить		відходить	
о годині		о годині	
6:45	з Іцкан (Галацу, Ясс), Сучави	6:00	до Підволочиск, Бродів з головн. двірця
7:40	" Янова	6:05	" Іцкан (Букарешту, Ясс, Галацу)
7:50	" Тернополя і Бродів на дворець Підзамче,	6:15	" Підволочиск, Бродів з дв. Підзамча
7:55	" Сокаля і Рави рускої	8:35	" Кракова (Відня, Берліна)
8:05	" Лавочного (Пешту) Калуша, Стрия	8:45	" Янова
8:15	" Тернополя і Бродів на дворець головний,	8:50	" Кракова (Відня, Варшави)
9:05	" Кракова (Відня, Варшави, Пешту)	9:15	" Сколього, Калуша, Борислава, Хирова
10:35	" Іцкан, Сучави	9:35	" Підволочиск, Бродів з дв. головного
10:45	" Ярослав, Любачева	9:53	" з дв. Підзамче
1:01	" Янова	9:55	" Белаца, Рави рускої, Сокаля
1:30	" Кракова (Відня, Берліна, Вороцлава)	10:55	" Іцкан, Сопова, Бергомету, Сучави
1:40	" Сколього, Стрия, Калуша, Хирова	1:55	" Підволочиск, Кієва з дв. головного
1:50	" Іцкан (Букарешту, Галацу, Ясс) Сучави	2:08	" з дв. Підзамче
2:15	" Підволочиск (Кієва, Одеси) на дв. Підз.	2:40	" Іцкан (Ясс, Букарешту)
2:30	" на дв. гол.	2:50	" Кракова (Відня, Вороцлава, Берліна),
5:00	" " Козови, Бродів на дв. Підз.		" Любачова чер. Ярослав, Ясла чер. Ряшів,
5:25	" на дв. гол.		" Хабівки чер. Рашів або Тарнів.
5:40	" Іцкан, Сучави	3:00	" Стрия, Сколього тільки від 1/5 до 30/5
5:55	" Сокаля, Белаца і Любачева	4:55	" Ярослава, Самбора через Перемишль
<b>Ніч</b>			
3:04	з Підволочиск, Козови, Грималова на Підз.	4:10	до Кракова (Відня, Берліна, М. Ляборч)
3:30	" на дв. головний	5:20	" Лавочного (Мункача, Пешту) Борислава
5:10	" Кракова (Відня, Берліна, Варшави)	6:30	" Іцкан, Радівців, Кімполонга Сучави
6:10	" Кракова (Відня) Самбора на Перемишль	6:40	" Кракова (Відня, Берліна, Варшави)
8:45	" Кракова (Відня, Берліна, Варшави)	6:55	" Тернополя з двірця головного
9:10	" Кракова, Ясла, (Пешту) на Перемишль	7:00	" Лавочного (Мункача, Пешту)
9:39	" Підволочиск, Бродів на двор. Підзамче	7:10	" Сокаля, Рави рускої
9:45	" Іцкан, (Букарешту, Ясс, Галацу, Сучави)	7:15	" Тернополя з двірця Підзамче
9:55	" Підволочиск, Бродів на дв. головний	7:44	" Янова
10:30	" Лавочного (Пешту) Хирова, Борислава	10:05	" Іцкан (Ясс, Галацу) Сучави
12:15	" Стрия, Калуша, Борислава.	11:00	" Кракова (Відня, Варшави, Берліна)
		11:27	" Підволочиск, Бродів з дв. головного
			" з дв. Підзамче

**ЗАМІТКА:** Пору нічна числять ся від 6 години вечером до 5 години 59 минут рано. Час середно-європейський рижить ся від часу львівського о 36 минут, а іменно: 12 год. часу середно-європейського = 12 год. 36 мін. часу львівського. — Бюро інформаційне ц. к. жел. держ. (Львів, ул. Третого мая, готель Імпериаль) уділяє пояснень в справах залізничних, продає білети всякого род і розклади їзди.

Всілякі  
**КУПОНИ**  
і  
вильосовані  
цінні папери

виплачує без потручення  
провізії або коштів

**Контора виміни**  
і  
ц. к. упр. гал. акц.

**БАНКУ**  
**Гіпотечного**

Контора виміни і відділ  
депозитивий перенесені до  
льокалю партерового в буд-  
динку бацковім.

**ЛЕВ ЛОПАТИНСЬКИЙ.**

**ДО БРАЗИЛІЇ!**

Драма з галицького еміграційного руху в 4. актах.

Ціна книжки брошурованої в картоні 35 кр., оправленої в полотно з хорошими витискама 50 кр. — На поштову оплату 5 кр.

**„СВЕКРУХА“**

комедія в 3 актах з сільського життя.

Ціна книжки брошурованої 30 кр., оправленої в полотно з хорошими витискама 45 кр. — На поштову оплату 5 кр.

Замовленя з провінції у вєтора ул. Сакраментон ч. 10, Львів.  
У Львові набути можна в Ставропигийській книгарні.

**НАРОДНА ТОРГОВЛЯ**

приймає замовленя і посередничить в закупні:

**Світло церковне**  
впрот з фабрики Іа по 70 зр., Па по 64 зр. за 100 кіл. лосо фабрика.

**Вино**  
в бочках о 135 літрах, а то Самородне почавши від 70 зр. за бочку лосо місце продукції.

Зі складів висилає: **КАВУ** по 5 кіл. посылках почт. в ціні по: зр. 9-20, 10-20, 10-70, 11-20, а спеціальність по 12-20 франко  
**ВИНО** в 5 кіл. барилках по зр. 3-, 3-70, 4-10, 4-90 франко. —  
Івьші товари по уміреных цінах. 78—?

**Артист.-літературні Новини**

вєходять книжками величини 5—7 печатних листів. Зміст: беллетристика і поезія, оригінальна і перекладана. Програма в заголовку: сільніше увзгляднюване артистичного викінченя навіть найбільш тендепційних творів, — артизм у змісті і формі.

Ціна книжки з пересилкою: 1 кор.; оздобно оправної 2 кор.

Видавець: М. Заячківський, Львів, улица Зибликевича, число 34.

**ТОВАРИСТВО**

**для розвою рускої штуки**

стоваришене зарєєстроване з ограниченою порукою  
у Львові, ул. Підвале ч. 7

вєконує всякі праці з обєагу артистичного малярства, різьбарєтва і золотарєтва після композицій своїх членів, а іменно: образи релігійні до иконостасів, олтарів, хоругов, на тетраподи, плащениці і пр. і такі-ж образи до комнат; образи сьвітські: історичні, портрети з натури і фотографій, краєвиди, побутові і т. д.; з дерева: кивоти, иконостаси, олтарі, образи і крести процесійні, сповідальниці і пр. і всякі праці золотарські; рівнож укрушує внутра церков, виготовляє пляни церков, каплиць і пр. і удержує на складі фотографічні репродукції образів руских артистів.

**Товариство ручить за стильове, старанне і совієтне виконанє.**

Цїлю Товариства є: піднести нашу штуку і витворити руску школу штук красних. Поручаючи протє єє чисто руске Товариство патріотичній опіці нашої П. Т. Публики духовної і сьвітської, надіємо ся, що зволить Она причинити ся до оєагненя єєї ціли численними замовленнями, котрі приймає

— виключно лиш Дирекция Товариства. —

З глубоким поважанєм **Дирекция.**

Товариство не послуєє ся агентами.

**Хорі на легкі, горло, гортанку і астму!**

Хто раз на завєсідги бажає позабути єє слабости легких, або горла, хотийби найупірнійшої, або астми, навіть дуже задавненої і на позір неввилічимої, єєї негай не гербату для хронічно хорих на легки і горло **А. Wolffsky-ого**. Тислячні подяки дають гваранцию великої уздоровляючої сили тої гербати. Пакет на два дни 75 кр. Брошура (описанє ужитя) задармо. Правда лише у **А. Wolffsky-ого, Berlin, Nr. 37.**

**Дмитро Затурский**  
поруєєє єєвою  
**робітню обуви мужєскої, жіночої і для дітєий**  
у Львові, улица Копєрника ч. 5.

Виріб тєєвалієй і єлєгантнієй Цїни умірені. Замовленя з провінції залагоджує відворотною почтою.  
140

**Учитель**  
орган руского Тов. педагогічного дво-тижнеєвниєк педагогічно-науковий, вєходить від 1-го червня 1889 у Львові ул. Вірменська ч. 2. Передплата на цілий рік 3 зр., на пів року 1.60 кр., на чєртєь року 1 зр.

**РОБІТНЯ СУКОНЫ ДАМСКИХ**  
**Ємїлії Соколовської**  
у Львові, Ринок ч. 29., I. п.  
приймає ласкаві замовленя і вєконує їх густовно і по приступних цінах.  
НАУКУ КРОЮ уділяє в єєбієных годинах  
Замієєєєє панночки приймає на помешканє